Jogi és adatkezelési tájékoztató

Verzió: 2.2 · **Hatályos:** 2026. október 24.

I. Impresszum

A szolgáltató neve	i-Tango Tanácsadó Kft.
Székhely	1039 Budapest, Kossuth Lajos üdülőpart 20.
Működési cím	1073 Budapest, Barcsay utca 7.
Cégjegyzékszám, nyilvántartó bíróság	01-09-965207, Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
Adószám	23427860-2-41
Közösségi adószám	HU23427860
E-mail, telefon	info@equora.space, +36 20 580 3000
Tárhelyszolgáltató	Cloudflare, Inc., 101 Townsend St., San Francisco, CA 94107, USA

A weboldalon megrendelhető szolgáltatások feltételeit, díjait, a fizetés és a lemondás szabályait az Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) tartalmazzák.

II. Adatkezelési tájékoztató

1. Az adatkezelő

A személyes adatok kezelője az i-Tango Tanácsadó Kft. (a továbbiakban: Adatkezelő; elérhetőségei az I. pontban). Az Adatkezelő a személyes adatokat az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR) és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény szerint kezeli. Adatvédelmi tisztviselő kijelölésére az Adatkezelő nem köteles; adatvédelmi ügyekben az info@equora.space címen érhető el.

2. Az adatkezelések

Cél	Kezelt adatok	Jogalap	Időtartam
Megkeresés megválaszolása	név, e-mail-cím, telefonszám, az üzenet tartalma	jogos érdek (GDPR 6. cikk (1) f) pont)	legfeljebb 5 év; ha a megkeresésből szerződés jön létre, a szerződéses adatokkal azonos ideig
Foglalás, megrendelés teljesítése, ingyenes jelentkezés (kiállítás, nyílt alkalom)	név, e-mail-cím, telefonszám, a foglalás tartalma, időpontja, összege, a Megrendelő megjegyzése, az elfogadott ÁSZF változatszáma és az elfogadás időpontja	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont)	a szerződés megszűnésétől számított 5 év (a Ptk. szerinti általános elévülési idő)

Résztvevők, jegyátírás	a résztvevő, illetve az új jegytulajdonos neve és e-mail-címe; 16 év alatti résztvevőnél a törvényes képviselő neve és hozzájárulása	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont), a Megrendelő által megadott adatoknál jogos érdek (f) pont)	a foglalás adataival azonos ideig
Számlázás	számlázási név, cím, adószám (vállalkozás esetén), a bizonylat adatai	jogi kötelezettség (6. cikk (1) c) pont; az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény)	8 év (Szt. 169. §)
Fiók	e-mail-cím, a belépési linkek és munkamenetek adatai, a fiókhoz tartozó foglalások	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont)	a fiók törléséig; a fiók az első vásárláskor jön létre, és kérésre törölhető
Tárolt fizetési mód (gépidő, bérlet)	a Stripe által kiadott hivatkozási azonosító; a kártyaadatokat az Adatkezelő nem ismeri meg	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont) és hozzájárulás (a) pont) az ÁSZF 7.6. pontja szerint	a hozzájárulás visszavonásáig, illetve a bérlet megszűnéséig
Beküldött fájlok, a munka üzenetei	a gyártáshoz feltöltött fájlok, a munkához tartozó üzenetváltás	szerződés teljesítése (6. cikk (1) b) pont); megőrzési kérés esetén hozzájárulás (a) pont)	az átvételt követő 90. napig; megőrzési kérés esetén a hozzájárulás visszavonásáig
Belépés és látogatás	a foglalt időpontok, a bejáratnál rögzített belépések ideje	jogos érdek: a műhely biztonsága (6. cikk (1) f) pont); a bérleti keret elszámolása: szerződés teljesítése (b) pont)	12 hónap
Hírlevél, érdeklődői lista	e-mail-cím, a választott téma	hozzájárulás (6. cikk (1) a) pont; a gazdasági reklámtevékenységről szóló 2008. évi XLVIII. törvény 6. §)	a hozzájárulás visszavonásáig; a visszavonás minden levélből egy kattintással lehetséges
Felismerhető személyt ábrázoló fénykép közzététele	képmás; a hozzájárulási kérdésre adott válasz (igen vagy nem), a kérdés szövegének változata, az alkalom és a válasz időpontja	hozzájárulás (6. cikk (1) a) pont)	a hozzájárulás visszavonásáig
Panaszkezelés	név, elérhetőség, a panasz tartalma, a jegyzőkönyv és a válasz	jogi kötelezettség (6. cikk (1) c) pont; Fgytv. 17/A. §)	a Fgytv. 17/A. §-ában előírt ideig
Szervernaplók	IP-cím, időpont, a kérés adatai	jogos érdek: a szolgáltatás biztonsága (6. cikk (1) f) pont)	legfeljebb 30 nap

A weboldal működésének és használhatóságának javítása (összesített forgalmi és lépésstatisztika)	a megnyitott oldal útvonala (paraméterek és azonosítók nélkül), a lépés típusa és címkéje (például a választott tér vagy jegyfajta), összege, a felület nyelve, az eszközosztály (mobil / tablet / asztali), a hivatkozó oldal domainje, időpont. Nem kezel IP-címet, böngésző-azonosítót, sütit vagy felhasználói azonosítót; az események egymáshoz nem kapcsolódnak.	jogos érdek (6. cikk (1) f) pont)	400 nap
A kiküldött levelek ellenőrzése (belső jelzés a kiküldésről)	a levél oka és sablonja, a tranzakció belső azonosítója (például rendelésszám), a kiküldés állapota és időpontja — álnevesített adat; a címzett, a levél tárgya, szövege és melléklete nincs benne. Címzett: kizárólag az Adatkezelő ügyvezetője.	jogos érdek (6. cikk (1) f) pont)	90 nap a végleges törlésig

A jogos érdeken alapuló adatkezeléseknél az Adatkezelő érdekmérlegelést végzett, amelynek eredményét kérésre az érintett rendelkezésére bocsátja.

Az e-mail-cím ellenőrzése a beküldés előtt. Amikor a látogató a vásárlási vagy jelentkezési űrlapon megadja az e-mail-címét, a rendszer a mező elhagyásakor, még a beküldés előtt ellenőrzi, hogy a cím formailag helyes-e, nincs-e benne gyakori elgépelés, a domain fogad-e levelet, és – ha a cím már szerepel a nyilvántartásban – kézbesíthetetlen volt-e korábban az oda küldött levél. A cím ehhez a kérés törzsében jut el a szerverhez; az ellenőrzés eredményén túl nem tároljuk. Célja, hogy a jegy és a visszaigazolás biztosan célba érjen. Jogalap: a szerződés megkötését megelőző lépések (GDPR 6. cikk (1) b) pont).

3. Az adatszolgáltatás jellege

A foglaláshoz a név és az e-mail-cím megadása szükséges, ezek nélkül a szerződés nem jön létre. A számlázási adatok megadását jogszabály írja elő, ha a Megrendelő számlát kér vagy vállalkozás. A telefonszám és a megjegyzés megadása, valamint a hírlevélre való feliratkozás önkéntes.

4. Adatfeldolgozók és címzettek

Adatfeldolgozó	**Tevékenység**
Cloudflare, Inc. (USA)	a weboldal, az alkalmazás és az adatbázis kiszolgálása, szervernaplók
KBOSS.hu Kft. (Számlázz.hu, Budapest)	bizonylatok kiállítása, tárolása, adatszolgáltatás a NAV felé
Sinch Email (Mailjet SAS, Franciaország)	visszaigazolások, jegyek, belépési linkek kézbesítése
Google LLC (USA)	az Adatkezelő levelezése
Plausible Analytics OÜ (Észtország)	látogatói statisztika süti és böngészős tárolás nélkül. A szolgáltató a kérés kiszolgálásához az IP-címet és a böngésző adatait átmenetileg feldolgozza, de nem tárolja; ezekből naponta új, visszafejthetetlen látogatói azonosítót képez, amely más napokkal és más weboldalakkal nem kapcsolható össze. Az Adatkezelő csak összesített adatot lát (látogatószám, oldalak, forrás, ország, eszköztípus). Jogalap: jogos érdek.

Apple Distribution International Ltd. (Írország) — iCloud Mail	a kiküldött levelek belső ellenőrző jelzésének tárolása (álnevesített tranzakció-azonosító, 90 napig)

Önálló adatkezelőként kap adatot a Stripe Payments Europe, Ltd. (Dublin, Írország) a kártyás fizetés lebonyolításához, a saját, jogszabályban előírt nyilvántartásai tekintetében; valamint jogszabály alapján a Nemzeti Adó- és Vámhivatal a számlaadatok tekintetében.

5. Adattovábbítás az Európai Unión kívülre

A Cloudflare, Inc. és a Google LLC az Egyesült Államokban székel. Az adattovábbítás az Európai Bizottságnak az EU–USA adatvédelmi keretről szóló megfelelőségi határozata alapján történik (GDPR 45. cikk); mindkét vállalat szerepel az adatvédelmi keret résztvevőinek listáján.

6. Adatbiztonság, automatizált döntéshozatal

Az Adatkezelőnél a személyes adatokhoz csak azok férnek hozzá, akiknek feladatuk ellátásához erre szükségük van; az adatokat titkosított kapcsolaton keresztül továbbítja. Személyes adatot nem ad el, profilalkotást nem végez, és az érintettről automatizált döntést nem hoz.

7. Az érintett jogai

Az érintett kérheti a személyes adataihoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését, kezelésének korlátozását, az adathordozhatóságot; tiltakozhat a jogos érdeken alapuló adatkezelés ellen; hozzájáruláson alapuló adatkezelésnél a hozzájárulását bármikor visszavonhatja, ami a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét nem érinti (GDPR 15–21. cikk). A kérelmet az info@equora.space címre lehet küldeni. Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, legfeljebb egy hónapon belül válaszol; ez a határidő indokolt esetben két hónappal meghosszabbítható, amiről az érintettet tájékoztatja.

A törlés nem teljesíthető azokra az adatokra, amelyek megőrzését jogszabály írja elő (így a kiállított bizonylatok adatai a számviteli törvény szerint 8 évig), valamint amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez szükségesek.

8. Jogorvoslat

Az érintett panasszal a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordulhat (1055 Budapest, Falk Miksa u. 9–11.; postacím: 1363 Budapest, Pf. 9.; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; telefon: +36 1 391 1400; naih.hu). Jogai megsértése esetén bírósághoz is fordulhat; a pert az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja.

III. Sütik és a böngészőben tárolt adatok

A weboldal nem használ követő vagy hirdetési sütit, és nem tárol a böngészőben a látogató követésére alkalmas adatot. Kizárólag a kért szolgáltatás működéséhez feltétlenül szükséges sütiket és böngészős tárolást használ, ezért ezekhez hozzájárulást nem kér. A látogatói statisztikát a Plausible Analytics süti és böngészős tárolás nélkül méri (II.4. pont).

Sütik. A weboldal kizárólag a működéshez feltétlenül szükséges sütiket használ, nyomon követésre egyik sem alkalmas: a fiókba való belépéskor egy munkamenet-süti (eq_session) tartja fenn a bejelentkezett állapotot, véletlenszerű azonosítóval, amely kijelentkezéskor, illetve 60 nap elteltével megszűnik; a partneri belépésnél egy 7 napos munkamenet-süti (eq_partner); a beléptető-kapu (register.equora.space)

eszközén egy 30 napos, az eszközt azonosító süti (__Host-eq_door). Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 155. § (4) bekezdése alapján ezekhez hozzájárulás nem szükséges.

Böngészős tárolás (csak a böngészőfül élettartamára; a fül bezárásával törlődik):

- `eq-legal-lang` — a jogi oldal nyelve, csak ha a látogató kifejezetten választ;
- `eq-keep:<oldal>` és `eq-form-<alkalom>` — a folyamatban lévő űrlap kitöltött mezői, hogy egy visszalépés vagy a fizetési oldal ne törölje el őket. A kiürített mező a mentésből is törlődik; sikeres fizetés és kijelentkezés után a teljes mentés törlődik, az üzenet szövege a küldés után. Jelszót, kártyaadatot és jelölőnégyzetet (nyilatkozatot) sosem tárol;
- `eq_invite` — a meghívókód a foglalás idejére.

IV. Szerzői jog és védjegyek

A weboldal tartalma – szöveg, képek, grafikai elemek – az i-Tango Tanácsadó Kft. szellemi tulajdona. Az „Equora Spaces”, „Equora Institute”, „EquoraVault” és „PEC²” megjelölések felhasználásához a jogosult előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges. A Megrendelő által készített munkára és annak fényképezésére az ÁSZF 11. pontja irányadó.

V. Hatály

Jelen tájékoztató (2.2 változat) 2026. október 24-től hatályos, és a 2026. október 23-i 2.1 változat helyébe lép. Lényeges változás esetén az Adatkezelő a frissített változatot a weboldalon teszi közzé, a fiókkal rendelkező érintetteket pedig e-mailben is értesíti. Az angol nyelvű összefoglalóval való eltérés esetén a magyar szöveg az irányadó.